



МЭНУ

МЕНЮ

С 01.04.2025

**БАР ГОСТИНИЧНОГО  
КОМПЛЕКСА**

**"ЖАРКОВЩИНА"**

*Bar of the hotel  
complex "Zharkovschina"*



# ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

## COLD CUTS



### НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

### NAME OF THE DISH

#### Соления из погребка

#### Pickless

(Огурцы маринованные, маслины,  
оливки, томаты маринованные, каперсы,  
капуста квашеная, морковь пикантная)

(cucumbers, olives, tomatoes,  
capers, sauerkraut,  
Korean carrots)

Выход (грамм) 360/2 | Weight (grams) 360/2

14,50 р/г

#### Закуска мясная домашняя

#### Home-made meat appetizer

(Руляда из птицы, свинина запеченная, колбаса из дичи)

(poultry roll, baked pork, game sausage)

Выход (грамм) 75/50/70/90/2 | Weight (grams) 75/50/70/90/2

20,50 р/г

#### Мясная тарелочка

#### Cold cuts

(Колбаса с/в, ветчина)

(raw-dried sausage, ham)

Выход (грамм) 50/50/50/70 | Weight (grams) 50/50/50/70

14,50 р/г

#### Колбаса "Пущанская"

#### Sausage "Pushchanskaya"

(из мяса дичи)

(from game meat)

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

12,50 р/г

#### Колбаса "Домашняя"

#### Sausage "Homelike"

(из мяса свинины)

(from pork mea)

7,50 р/г

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100



# ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

## COLD CUTS



НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Грудинка с луком

Brisket with onions

Выход (грамм) 100/30 /2 | Weight (grams) 100/30/2

4,50 p/r

Огурцы маринованные

Pickled cucumbers

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

4,00 p/r

Маслины

Olives

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

13,50 p/r

Оливки

Olives

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

10,50 p/r



# САЛАТЫ SALADS

## НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

## NAME OF THE DISH

### Салат «Свитанок»

### Salat "Svitanok"

(Филе птицы, ветчина, огурцы маринованные,  
яйца, сыр, зелень и заправлен майонезом)

(chicken fillets, ham, pickled cucumbers, egg, cheese,  
greens and mayonnaise)

Выход (грамм) 150 | Weight (grams) 150

6,50 p/r

### Салат «Витаминный»

### Vegetable salad

(Капуста белокочанная, морковь,  
лук репчатый, кукуруза, перец сладкий,  
сметана)

(cabbage, carrot, onion, corn, sweet peppers and  
sour cream)

Выход (грамм) 200 | Weight (grams) 200

5,00 p/r

### Салат «Цезарь»

### Caesar salad

Мясо птицы запеч., салат листовой Ромэн и Айсберг,  
томаты, заправлен оригинальным соусом «Цезарь»,  
крутоны, яйцо, сыр .

Baked poultry meat, Romaine lettuce and Iceberg lettuce,  
tomatoes, seasoned with the original Caesar sauce, croutons,  
egg, cheese.

Выход (грамм) 270 | Weight (grams) 270

10,50 p/r

### Салат «Греческий»

### Greek salad

Салат Айсберг, томаты, огурцы, перец, оливки, маслины,  
сыр «Фета», лук, заправлен маслом оливковым, зелень.

Iceberg lettuce, tomatoes, cucumbers, peppers, olives, olives,  
Feta cheese, onions, seasoned with olive oil, herbs.

Выход (грамм) 255 | Weight (grams) 255

16,50 p/r

### Салат “Свежесть”

### Salad “Freshness”

(перец, томаты, огурцы, масло оливковое)

(pepper, tomatoes, cucumbers, olive oil)

Выход (грамм) 235/2 | Weight (grams) 235/2

9,50 p/r

### Салат “Папараць-кветка”

### Paparazzi-kvetka salad

(шейная часть свинины, ветчина, томат,  
огурец, лук маринованный, майонез, соль)

(pork neck, ham, tomato, cucumber, pickled  
onion, mayonnaise, salt)

Выход (грамм) 200 | Weight (grams) 200

9,50 p/r



# ПЕРВЫЕ БЛЮДА

с 13:00 до 16:00  
from 1:00 p.m. to 4:00 p.m

## MAIN DISH

### НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

### NAME OF THE DISH

Суп картофельный с  
фрикадельками

Meatballs soup

Выход (грамм) 250/30 | Weight (grams) 250/30

3,00 p/g

Щи из свежей капусты со  
сметаной

Cabbage soup

Выход (грамм) 250/30/10 | Weight (grams) 250/30/10

4,50 p/g

Суп перловый с грибами

Mushroom soup

Выход (грамм) 250/10/2 | Weight (grams) 250/10/2

4,00 p/g

Борщ украинский

Ukrainian borscht

Выход (грамм) 250/30/10 | Weight (grams) 250/30/10

4,50 p/g

Шурпа из дичи (косули)

Game shurpa (roe  
deer)

Выход (грамм) 315 | Weight (grams) 315

3,50 p/g



# ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

## HOT DISHES

### НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

### NAME OF THE DISH

Рыба, жаренная в сыре

Grilled fish cooked in

(Филе хека)

cheese (hake fillets)

Выход (грамм) 120/30/4 | Weight (grams) 120/30/4

9,00 р/г

Филе птицы в сыре

Poultry fillet in cheese

Выход (грамм) 195 | Weight (grams) 195

10,00 р/г

Свинина, запеченная с овощами

Pork baked with vegetables

Выход (грамм) 120 | Weight (grams) 120

7,50 р/г

Шницель, рубленый из свинины

Schnitzel (minced pork)

Выход (грамм) 125/2 | Weight (grams) 125/2

6,50 р/г

Филе белой рыбы по соусом

White fish fillet with sauce

Выход (грамм) 145/50 | Weight (grams) 145/50

14,00 р/г

Стейк из сёмги

Salmon salmon

Выход (грамм) 100/20/10/10/2/4 | Weight (grams) 100/20/10/10/2/4

35,00 р/г



# ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

## HOT DISHES

### НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

### NAME OF THE DISH

Оладьи картофельные по-  
пушчански

Potato pancakes in the Pushchansky  
way

Выход (грамм) 365/2 | Weight (grams) 365/2

10,50 р/г

Оладьи картофельные  
фаршированные мясом со

Potato pancakes with  
minced meat and sour

сметаной

cream

Выход (грамм) 260/30 | Weight (grams) 260/30

4,00 р/г

Оладьи картофельные  
по-мински со сметаной

Potato pancakes with grilled  
beef dish (pork) and sour cream

Выход (грамм) 305/40 | Weight (grams) 305/40

7,00 р/г

Поджарка

Grilled beef dish

"Любительская"

(pork)

Выход (грамм) 155 | Weight (grams) 155

7,50 р/г

Стейк из свинины

Pork steak

Выход (грамм) 100/50/4/2 | Weight (grams) 100/50/4/2

10,00 р/г

# ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

## HOT DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

**Пельмени из свинины**

**Pork dumplings**

Выход (грамм) 200/30 | Weight (grams) 200/30

**7,00 р/г**

**Пельмени из дичи и свинины**

**Game and pork dumplings**

Выход (грамм) 200/30 | Weight (grams) 200/30

**6,00 р/г**

**Пельмени из мяса птицы**

**Poultry meat dumplings**

Выход (грамм) 200/30 | Weight (grams) 200/30

**7,50 р/г**



# СОУСЫ

## SAUCES

### НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

### NAME OF THE DISH

Кетчуп

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

1,00 р/г

Ketchup

Майонез

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

1,50 р/г

Mayonnaise

Горчица

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00р/г

Mustard

Хрен

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00 р/г

Horseradish

Соевый соус

Выход (грамм) 50 | Weight (grams) 50

2,00 р/г

Soy sauce



# ХЛЕБ

## BREAD

### НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

### NAME OF THE DISH

Хлеб нарезной

Выход (грамм) 100 | Weight (grams) 100

0,36 р/г

Bread

Батон нарезной

Выход (грамм) 150 | Weight (grams) 150

0,75 р/г

White bread



# ФИРМЕННЫЕ БЛЮДА

## SPECIALITIES DISHES

### НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

### NAME OF THE DISH

Напиток “Клюковка”  
(Клюква, вино)

Drink “Klyukovka”

Выход (грамм) 300 | Weight (grams) 300

3,00 р/г

Жаркое «Лесника» (в горшочке)

Roast (in a pot)

(Мясо свинины тушеное с картофелем,  
грибами, луком и сметаной)

(Stewed pork meat with potatoes,  
mushrooms, onions and sour cream)

Выход (грамм) 365/2 | Weight (grams) 365/2

11,00 р/г

Карпаччо по-белорусски  
с салом

Belarusian-style carpaccio with  
bacon

(Сало соленое тонко нарезанное с картофелем  
обжаренным, огурчиком, помидором  
маринованным)

(thinly sliced salted Lard with fried potatoes,  
cucumber, pickled tomatoes)

Выход (грамм) 390/2 | Weight (grams) 390/2

15,50 р/г

Дичь тушеная с морковью,  
луком в красном соусе  
(Олень или зубр)

Game stewed with carrots and  
onions in red sauce  
(Deer or Moose)

Выход (грамм) 200/200/2 | Weight (grams) 200/200/2

19,00/32,00 р/г

Бефстроганов с картофельным  
шпоре

Beef Stroganoff with mashed  
potatoes

Мясо дичи жареное с лисичками и соусом,  
картофельное пюре, огурец маринованный, томаты,  
зелень

Game meat fried with chanterelles and sauce, mashed  
potatoes, pickled cucumber, tomatoes, greens

Выход (грамм) 250/200/30/2 | Weight (grams) 250/200/30/2

28,00 р/г





# ФИРМЕННЫЕ БЛЮДА

## SPECIALITIES DISHES

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Грибы, жареные с луком

Mushrooms fried with onions

Выход (грамм) 70/30 | Weight (grams) 70/30

6,00 p/r

Грибы в сметанном соусе

Mushrooms in sour cream sauce

Выход (грамм) 170 | Weight (grams) 170

10,50 p/r



# ГАРНИРЫ

## GARNISH

### НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

**Картофель отварной с  
грудинкой и луком**

( подается с огурцами маринованными и  
томатами маринованными )

Выход (грамм) 200/60 | Weight (grams) 200/60

**6,50 р/г**

**Картофельное пюре**

( капуста, морковь, горошек )

### NAME OF THE DISH

**Boiled potatoes with  
brisket and onion**

( served with cucumbers and tomatoes )

**Mashed potatoes**

( cabbage, carrots, peas )

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

**4,00 р/г**

**Спагетти с курицей и томатами**

**Spaghetti with chicken and  
tomatoes**

Выход (грамм) 225 | Weight (grams) 225

**6,50 р/г**

**Гречка отварная с  
подгарнировкой**

( салат капуста квашеная, салат морковь по-корейски,  
горошек кон. )

**Boiled buckwheat with garnishing**

( sauerkraut salad, carrot salad in Korean, peas con. )

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

**3,00 р/г**

**Рис отварной с подгарнировкой**

( подается с огурцами маринованными и  
томатами маринованными )

**Boiled rice with garnishing**

( served with cucumbers and tomatoes )

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

**4,50 р/г**

# ГАРНИРЫ

## GARNISH

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

**Картофельные дольки с  
поджаривкой**

( подается с огурцами маринованными и  
томатами маринованными, морковь пряная )

**French fries with a  
side dish**

( served with pickled cucumbers and  
pickled tomatoes, spicy carrots )

Выход (грамм) 200/90 | Weight (grams) 200/90

**15,00 р/г**



# ДЕСЕРТЫ DESSERTS

НАИМЕНОВАНИЕ БЛЮДА

NAME OF THE DISH

Мороженое с черничным  
вареньем

Ice cream with blueberry  
jam

Выход (грамм) 150/50 | Weight (grams) 150/50

8,00 р/г



Изготовитель ингредиентов входящих в состав блюд - Республика Беларусь.  
Исключение: Филе хека п/ф - Аргентина

**ПРИЯТНОГО АППЕТИТА !**  
**ENJOY YOUR MEAL!**

